

Wawancara

Wawancara dengan Konsul Jendral Jerman di Chengdu, Schmidt

Mobil buatan Jerman yang melaju di jalanan, makanan impor yang beranekaragam di supermarket Metro, proyek Tiongkok-Jerman untuk pengolahan air Dianchi ~ Dalam pandangan Konsul Jendral Jerman di Chengdu Schmidt, semua ini merupakan bukti pencerminan hubungan bersahabat antara Jerman dengan Yunnan.

Faktanya, hubungan antara Jerman dengan Yunnan selalu terjalin akrab. Pada tahun 90-an abad lalu, perusahaan gas industri ternama dunia Messer sudah memasuki pasaran Yunnan dengan membangun anak perusahaan.

Tahun 2011, Yunnan dan Di-etzbenach ditetapkan sebagai sister city, komunikasi di bidang sosial, ekonomi dan budaya semakin akrab.



kasi multi level.”

Schmidt berharap dengan sangat agar lebih banyak proyek kerjasama Tiongkok-Jerman bisa direalisasikan di Yunnan.

Untuk itu, dia membawa banyak perwakilan dari Konsulat Jendral Jerman di Chengdu, untuk melakukan forum komunikasi dengan lembaga dan industri yang bersangkutan.

“Yunnan sekarang sangat mementingkan perkembangan sepak bola, kami akan berusaha mendatangkan tim nasional Jerman ke Kunming, dan memberikan kesempatan bagi muda-mudi untuk mendapatkan pelatihan di Jerman; hutan batu Bastei di Taman Nasional Saxony Little Switzerland, saya rasa bisa dijadikan sister resort dengan hutan batu di Kunming, kedua belah pihak bisa saling belajar dalam

Selain itu, Visa Center untuk Jerman dan Prancis juga diresmikan di Kunming pada Mei 2016. Kerjasama dan komunikasi antara Jerman dengan Yunnan, dimulai dari bidang ekonomi merambah sampai ke budaya, pendidikan dan bidang-bidang lainnya. Tahun 2016, volume perdagangan antara Jerman dan Yunnan mencapai 270 juta USD. Kedua belah pihak mempertahankan momentum yang baik dalam kerjasama ekonomi.

Namun, di mata Konsul Jendral Jerman untuk Chengdu, Schmidt, intensitas kerjasama kedua belah pihak masih kurang. Schmidt menyatakan dalam wawancara, “Saat ini proyek kerjasama kedua belah pihak tidaklah banyak, pihak konsulat akan terus memberikan bantuan untuk perusahaan Jerman yang ingin melebarkan sayap di Yunnan, memperkenalkan proyek baru dan meningkatkan komuni-

bidang manajemen perawatannya destinasi wisata, eksploitasi sumber daya, pengembangan pariwisata dan integrasi budaya, promosi dan penjualan; akan lebih banyak peluang kerja bagi warga Tiongkok yang fasih berbahasa Jerman, saya nantikan lebih banyak muda mudi Tiongkok yang tertarik pada Jerman, bahasa Jerman, budaya Jerman dan kehidupan di Jerman,” ujarnya.

“Dibandingkan dengan provinsi lain Tiongkok, Yunnan lebih unggul dalam bidang peralihan sumber daya. Metode perkembangan ekonomi Yunnan lebih hijau, pembangunan berkelanjutan juga semakin bagus,” ujarnya lagi.

Schmidt berpendapat, Yunnan memiliki potensi dan keunggulan di bidang energi bersih, perlindungan alam dan mobil, dan bidang-bidang ini merupakan bidang unggulan perindustrian Jerman. Dia yakin bahwa kelak akan semakin banyak kerjasama di bidang perindustrian antara kedua belah pihak.

Wang Jing

Mimpi Yunnan Teman Asing



“Kepala Desa” Lin Berasal dari Amerika

Di Xizhou Dali Yunnan, penduduk setenpat dengan akrab menyapa Linden (orang Amerika yang telah lama menetap disana) dengan panggilan “Kepala Desa Lin”. Sebagai warga asing yang paling awal menetap di Xizhou, bagaimana cerita di balik panggilan “Kepala Sesa”?

Tahun 2008, suami istri Linden menjual rumah mereka di Amerika, dan membawa kedua putra mereka datang ke Dali Yunnan. Dengan menggunakan seluruh tabungan, mereka merenovasi “Xilinyuan”.

“Xilinyuan” awalnya adalah kediaman Tuan Yang Pinxiang, seorang pedagang Xizhou, disini Linden memulai renovasi bangunan kuno dengan mempertahankan konstruksi kunonya.

Xizhou memiliki sejarah yang panjang, juga merupakan salah satu tempat lahirnya budaya Dali, banyak terdapat orang terpelajar, dan meninggalkan goresan hangat di konstruksi perumahan rakyat.

Saat ini yang masih terlindungi dengan cukup baik beberapa peninggalan perumahan rakyat dari zaman Dinasti Ming, Dinasti Qing, Era Republik, dan beberapa perkumpulan suku Bai yang memiliki khas pada eranya masing-masing, di antaranya yang lebih memiliki ciri khas adalah Yangyuan Dayuan dan Zhao Tingjun Dayuan Dinasti Qing; Yan Zizhen Dayuan dan Yang Pinxiang Dayuan Era Republik dengan total 30 rumah.

“Sebagai orang asing saya memikul tanggung jawab berat dalam urusan menjamin pemerintah bahwa akan melindungi warisan budaya dan merenovasi

Xilinyuan. Dari awal perbincangan dengan pemerintah hingga renovasi, melengkapi segala dokumen, surat izin dan menghabiskan waktu hampir 4 tahun, Xilinyuan baru mulai beroperasi,” kata Linden.

Xilinyuan hanya memiliki 14 kamar, volume tamu harus dikontrol agar bangunan tidak rusak.

Setiap hari, Xilinyuan akan membawa tamu yang berkunjung untuk acara kunjungan, mengunjungi warga setempat, berjalan-jalan ke pasar pagi, melihat proses pembuatan makanan khas setempat, teknik ikat celup dan berbagai kerajinan tangan khas suku Bai.

Sebuah toko setempat yang sudah berpuluh-puluh tahun membuat Rushan (sejenis makanan dari susu), tetap mempertahankan kerajinan tangan yang paling tradisional.

Para staff Xilinyuan sering membawa tamu kemari untuk melihat proses pembuatan Rusahan.

“Membawa tamu untuk mengunjungi warga setempat, melihat kerajinan tangan,

sesungguhnya memberikan pemasukan tambahan bagi para perajin kerajinan tangan dan mendukung keterlanjutan kerajinan tangan tradisional,” kata Linden.

Xilinyuan juga membuka Pojok Bahasa Inggris untuk anak-anak setempat, tamu dari luar negeri akan menjadi sukarelawan dan menjadi guru bahasa Inggris.

Sahabat Linden ada dari berbagai kalangan mulai dari pejabat di PBB, duta besar negara asing di Tiongkok dan akademia dalam dan luar negeri, menggunakan Xilinyuan sebagai pentas untuk pertukaran dan dialog untuk orang-orang yang menyukai Xizhou yang semula tidak saling mengenal dan untuk penduduk setempat.

Linden menganggap Dali adalah seorang gadis yang disukai. “Sejak datang ke Dali, saya terus berpikir apa yang bisa saya perbuat untuknya, dan bukan hanya menetap sementara lalu pergi.”

Zhang Rui



“Kepala Desa” Lin (kana) dari Amerika

Kartu Yunnan

30 Tahun Hubungan Manusia dengan Camar

Pada acara Yunnan Global Release yang diselenggarakan Kementerian Luar Negeri, keindahan Yunnan menakjubkan semua orang.

Untuk Kunming, bunga segar beraneka warna, Danau Wubaili Dianchi yang megah, dan wetland yang bagai khayangan, camar paruh merah yang selalu ada selama 30 tahun, semua merupakan cerminan dari “Pesona Yunnan, Dinikmati Dunia”.

“Dua hari ini, camar paruh merah telah ‘memakai gaun pengantin yang indah’, dan akan segera pulang.”

Lu Honglin, Kepala Bagian Perlindungan Hewan Pusat Perlindungan dan Penyelamatan Flora dan Fauna Terancam Punah kota Kunming mengatakan, pusat perlindungan tersebut baru saja menyelesaikan pekerjaan tahap dua untuk pengamatan terhadap virus dan banding dalam persiapan melewati musim dingin untuk camar paruh merah di Kunming, dan menyadari perubahan kepala mereka yang semula berwarna putih ketika baru datang dan sekarang telah menjadi warna hitam, berat badan yang semula hanya 200 gram juga telah bertambah menjadi 300 gram.

Ini menunjukkan bahwa camar paruh merah telah bertumbuh dewasa, dan sudah memiliki persyaratan dan kemampuan untuk bermigrasi jarak jauh.” Dia mengatakah bahwa di pertengahan bulan Maret, camar paruh merah akan memulai perjalanan pulang mereka. “Camar paruh merah adalah staf monitor ekosistem,” ujar Lu Honglin.

Dikatakannya, beberapa tahun terakhir, kota Kunming terus memperbesar intensitas pembangunan ekosistem alami, pengolahan air Dianchi, pembangunan wetland, penghijauan hutan dan telah menunjukkan hasil yang lumayan jelas, dengan Dianchi dan sekitarnya sebagai titik pusat, daerah aktivitas camar paruh merah semakin meluas.

Di Taman Haigeng, Daguanlou, Kampung Nasional, Jembatan Xihuan, Green Lake, dimana-mana akan terlihat bayangan camar paruh merah. “Camar paruh merah adalah sahabat warga Kunming.”

Lu Honglin ingat dengan jelas, pada tahun 1985, di saat camar paruh merah baru datang ke Kunming, mereka mencari makanan sendiri.

Tetapi mulai saat itu juga, warga Kunming menyatakan niat baik dan kecintaan mereka terhadap camar paruh merah, ada orang tua yang menghabiskan setengah gajinya untuk membeli mantou lalu diberikan untuk makan camar, sehingga melahirkan perasaan khusus antara mereka.

“30 tahun hidup bersama yang harmonis, 30 tahun manusia dan camar saling menemani. Camar paruh merah memiliki perasaan khusus untuk Kunming, bukan hanya karena cuaca di sini nyaman, tapi juga karena adanya perlindungan dari pemerintah dan warga setempat,” kata Lu Honglin.

Ditambahkannya, Kunming mendapatkan gelar “Kampung Halaman Camar Paruh Merah” sudah lebih dari 10 tahun. Camar paruh merah telah menjadi kartu nama khas untuk Kunming, adalah satwa liar yang harus dilindungi baik-baik oleh warga Kunming, interpretasi dari perlindungan ekosistem alami layak huni.

**Cha Zhifu
Yang Zheng, Xu Yan**



Camar dan penduduk kota

Jembatan Mandarin (7)

Mandarin Sehari-hari: Masuk dan Keluar Negeri

Untuk memenuhi kebutuhan pembaca tentang pembelajaran bahasa Mandarin sehari-hari, redaksi akan terus mengusung konsep yang berbeda-beda untuk mempermudah pemahaman pembaca tentang kondisi dan budaya Tiongkok. Di antaranya konteks percakapan yang paling dasar dan sering digunakan tentang pariwisata, pekerjaan, perdagangan di Tiongkok, kehidupan sehari-hari warga Tiongkok, negosiasi perdagangan, kontrak, hubungan resmi dan lain lain. Chinese Bridge edisi ini akan mengusung konsep percakapan sehari-hari tentang menonton pertunjukan.

péng yǒu lái yún nán zhè me jiǔ le nǐ kàn guò yún nán yǐng xiàng ma
朋友：来云南这么久了，你看过《云南映像》吗
Teman: Setelah sekian lama di Yunnan, apakah kamu sudah pernah menonton pertunjukan tari “Yunnan Yingxiang”?

wàn nī dá dāng rán jiù shì zhōng guó zhù míng wǔ dǎo jiā yáng lì píng
万妮达：当然，就是中国著名舞蹈家杨丽萍
zhǔ yǎn de gē wǔ biǎo yǎn duì ma
主演的歌舞表演，对吗
Wanita: Tentu saja, pertunjukan tari oleh seniman tari ternama Tiongkok, Yang Liping, benar bukan?

péng yǒu duì jiù shì nà ge nǐ jué de zěn me yàng
朋友：对，就是那个。你觉得怎么样？
Teman: Ya, itu yang saya maksud. Bagaimana menurut kamu?

wàn nī dá wǒ jué de tài jīng cǎi le suī rán yǒu yī xiē nèi róng wǒ
万妮达：我觉得太精彩了，虽然有一些内容我
bù shì hěn míng bái dàn shì wǒ néng gǎn shòu dào dào de yún nán
不是很明白，但是我能感受到地道的云南
wén huà
文化。
Wanita: Saya rasa sangat luar biasa, walaupun ada sebagian konteks yang tidak saya mengerti, tapi saya bisa merasakan budaya Yunnan yang khas.

péng yǒu yún nán yǐng xiàng lǐ de gē wǔ dōu shì yuán zhī yuán wèi de
朋友：《云南映像》里的歌舞都是原汁原味的
yún nán mín zú gē wǔ yuán sù
云南民族歌舞元素。

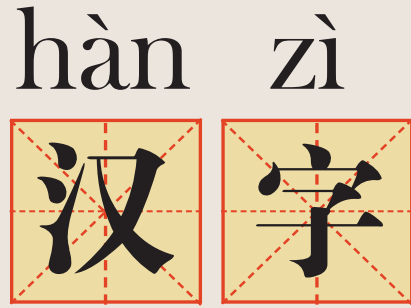
Teman: Lagu dan tari dalam “Yunnan Yingxiang” benar-benar merupakan unsur asli dalam tari dan lagu tradisional Yunnan.

wàn nī dá gē wǔ biǎo yǎn lǐ de nà xiē chǎng jǐng shì zài jiǎng shù yún nán shǎo shù mín zú duì zì rán de chóng bài hé duì shēng mìng de rè ài ma
万妮达：歌舞表演里的那些场景，是在讲述云南少数民族对自然的崇拜和对生命的热爱吗？
Wanita: Adegan di dalam pertunjukan lagu dan tari tersebut, apakah sedang menceritakan kekaguman suku minoritas Yunnan terhadap alam dan kecintaan terhadap hidup?

péng yǒu duì de jiù shì zhè yàng kàn yàng zi nǐ duì yún nán wén huà yuè lái yuè liǎo jiě le
朋友：对的就是这样，看样子你对云南文化越来越了解了。
Teman: Ya benar sekali, tampaknya kamu semakin memahami budaya Yunnan.

wàn nī dá zhè chǎng biǎo yǎn tài jīng diǎn le wǒ hái xiǎng zài qù kàn yī biān
万妮达：这场表演太经典了，我还想再去一遍。
Wanita: penampilan ini sangatlah klasik, saya masih ingin menonton sekali lagi.

péng yǒu hǎo ā nà jiù zhè zhōu mò wǒ men yì qǐ qù
朋友：好啊，那就这周末我们一起去。
Teman: Baiklah, ayo kita pergi menonton akhir minggu ini.





Tiongkok Hari Ini

KRN dan MPPR Tiongkok 2017 Diselenggarakan di Beijing

Musim semi telah tiba di Beijing. KRN dan MPPR yang diselenggarakan sekali setiap tahun membuat Tiongkok diperhatikan oleh seluruh dunia. Sidang KRN (Kongres Rakyat Nasional) dan MPPR (Majelis Permusyawaratan Politik Rakyat) diadakan setiap tahun di Tiongkok sejak tahun 1959. Waktu kedua sidang ini hampir bersamaan dan sangat penting untuk sejarah perjalanan Negara. Pada 3 Maret, Sidang Ke-5 MPPR Ke-12 diadakan di Beijing. Pada 5 Maret, Sidang Ke-15 KRN Ke-12 juga dimulai di Balai Agung Rakyat Beijing.

Tahun 2017 adalah tahun kunci untuk mendorong reformasi yang mendalam dan komprehensif, tahun penting untuk melaksanakan Rencana Lima Tahun Ke-13, dan juga tahun untuk menyelenggarakan KRN Ke-19 Partai Komunis. Oleh karena itu, apa menjadi kata kunci dalam kedua sidang yang diselenggarakan pada sekarang ini?

Kata Kunci: Terbebas dari Kemiskinan

Terbebas dari kemiskinan tidak hanya adalah tujuan tetap Sidang Pleno Ke-5 Komite Sentral Ke-18 Tiongkok, tetapi juga janji serius Tiongkok untuk usaha kebebasan dari kemiskinan global.

Dalam Laporan Pekerjaan Pemerintah Tahun 2017, tahun ini Tiongkok akan terus mengurangi populasi miskin desa 10 juta orang lebih, menyelesaikan perpindahan pembantuan kemiskinan 3,4 juta orang.

Dana khusus kebebasan dari kemiskinan finansial sentral meningkat 30% lebih. Mendorong integrasi dana pertanian kabupaten miskin, memperkuat pengawasan dana dan proyek.



KRN dan MPPR Tiongkok 2017 Diselenggarakan di Beijing

Kata Kunci: Melindungi Langit Biru

Dalam kedua sidang ini, mengendalikan polusi menjadi tugas penting berbagai provinsi dan kota.

Dalam Laporan Pekerjaan Pemerintah Tahun 2017, harus melindungi langit biru. Tahun ini kuantitas pengeluaran SO2 dan NOx akan dikurangi 3% masing-masing, kekentalan PM 2.5 di kawasan penting dikurangi secara nyata.

Di 3 juta keluarga menggantikan batubara dengan gas atau listrik, dilarang menggunakan ketel air batubara di kota.

KRN dan MPPR sedang diselenggarakan di Beijing. Promosi global Yunnan yang diadakan oleh Kementerian Luar Negeri di Ruang Biru menjadi hot spot berbagai perwakilan. Bagaimana memainkan "Peran Ruang Biru" dengan baik mendorong perkembangan Yunnan dengan sikap terbuka? Mari kita baca apa dibicarakan oleh perwakilan.

Membicarakan Cerita Yunnan dengan Baik Sangat Penting

Perwakilan Li Piyun mengemukakan, yang paling diingatkan

adalah banyak perwakilan berbicara tentang acara promosi di "ruang Biru", dan juga ada orang bertanya tentang produk pertanian khas dataran tinggi Yunnan, misalnya kopi, teh dan bunga.

"Acara promosi Ruang Biru sangat membantu meningkatkan tingkat terkenal Yunnan, supaya makin banyak orang mengenal Yunnan," ujar Li Piyun.

Li Piyun mengatakan, pengaruh Ruang Biru adalah suatu contoh sukses untuk mempromosikan Yunnan. "Kami harus banyak mengadakan acara seperti ini, teristimewa mempopulerkan Yunnan pada sidang penting nasional," katanya.

Melayani Produk Yunnan Keluar Negeri

Menurut Perwakilan KRN He Lianghui, Dinas Perdagangan Yunnan dengan aktif menggunakan cara Ruang Biru, mekanisme kerja sama Tiongkok-Thailand, Tiongkok-Laos, Tiongkok-Vietnam dan Tiongkok-ASEAN, mengembangkan kerja sama perdagangan luar negeri dan komunikasi kebudayaan, mendorong kerja sama Yunnan dengan Asia Selatan dan Asia Tenggara.

Yunnan Daily

Report KRN dan MPPR dari Media Luar Negeri

Setelah PM Tiongkok, Li Keqiang memberi Laporan Pekerjaan Pemerintah pada 5 Maret di Sidang Ke-5 KRN Ke-12, masyarakat internasional memberi penghargaan yang tinggi.

Website Lianhe Zaobao Singapura menuliskan bahwa, kecepatan pertumbuhan ekonomi dan perdagangan tahun lalu adalah terendah selama 7 tahun ini, banyak tantangan regional dan global, masalah struktur di dalam negeri, dan tekanan besar pada kelemahan ekonomi. Pada keadaan ini, ekonomi Tiongkok masih stabil, dan juga timbul banyak perubahan baik, ini sangat sulit.

Chairman Guoji Ribao Indonesia, Ted Sieong mengatakan, Tiongkok memainkan peran penting

dalam perkembangan ekonomi dunia. Oleh karena itu, kedua sidang ini sangat diperhatikan. Dikemukakan, perkembangan Tiongkok juga menguntungkan perkembangan negara-negara tetangga, misalnya Indonesia, teristimewa di bidang pembangunan infrastruktur.

Wakil Ketua Senior Bank Kaitai Thailand, Cai Wei mengatakan, Laporan Pekerjaan Pemerintah tentang bertambahnya dana untuk membebaskan kemiskinan, membuktikan keyakinan pemerintah Tiongkok untuk menjamin ketimbangan perkembangan ekonomi negara, membantu daerah miskin terbebas dari kemiskinan, dan memperkuat kesatuan dan persatuan masyarakat.

Yunnan Daily

Pameran

Pameran Negara Asia Selatan dan Asia Tenggara 2017 Akan Diadakan di Yunnan

Pameran Negara Asia Selatan dan Asia Tenggara 2017 akan diadakan di Yunnan pada 12-18 Juni.

Pameran tahun ini diselenggarakan oleh Kamar Perdagangan Internasional Tiongkok, Kamar Perdagangan Asia Selatan, Pusat Tiongkok-ASEAN, CAExpo dan kantor sekretaris Pameran Perdagangan Kunming, dengan tema "Menciptakan Kesempatan Baru, Berkembang Bersama".

Pameran ini akan mempertunjukkan dagangan negara Asia Selatan dan Asia Tenggara, mendorong kerja sama Tiongkok dengan Asia Selatan dan Asia Tenggara, berusaha untuk mendalam komunikasi kebijakan, fasilitas, perdagangan, keuangan dan rakyat Tiongkok dengan Asia Selatan, Asia Tenggara,

berbagai negara dan daerah di seluruh dunia, mendorong bisnis dan pembangunan negara dan daerah sepanjang Satu Sabuk Satu Jalur. Akan ada 18 paviliun dan 8000 stan, luasnya kira-kira 180 ribu meter persegi.

Forum Bisnis Tiongkok-Asia Selatan, Forum Bisnis Tiongkok-Asia Tenggara, Sidang Pengusaha ASEAN juga diselenggarakan bersama dengan pameran ini.

Lembaga pemerintah dan bisnis berbagai negara akan diajak untuk memperkenalkan kebijakan, lingkungan dan proyek investasi berbagai negara, memberi panggung untuk berbagai negara menarik investasi dan perusahaan Tiongkok berinvestasi ke luar negeri, mendorong mencapai makin banyak kerjasama.

Luo Rongchan

Berita Foto



Belum lama ini, Hari Raya Bunga Gaoligong Tengchong Ke-4, Lari Warna 5 km Kota Tengchong diadakan di Kecamatan Jietou. Sekitar 2.500 orang dari Kunming, Diqing, Xishuangbanna, Dali, Dehong, dan Baoshan mengikuti acara lari warna ini.

Zhu Jinlei

SUARA

Forum Tingkat Tinggi Satu Sabuk Satu Jalur Sangat Diharapkan Dunia

Pada Mei tahun ini, Forum Tingkat Tinggi Kerja Sama Internasional Satu Sabuk Satu Jalur akan diadakan di Beijing. Guna membangun panggung kerja sama bersama, mencari cara pemecahan masalah ekonomi dunia dan regional, memberi tenaga baru untuk perkembangan interkoneksi, supaya pembangunan Satu Sabuk Satu Jalur melayani rakyat berbagai negara dengan baik.

Satu Sabuk Satu Jalur diajarkan 3 tahun lebih, dan menarik banyak perhatian. Menyelenggarakan Forum Tingkat Tinggi Kerja Sama Internasional Satu Sabuk Satu Jalur boleh dikatakan

mendukung tugas penting masyarakat internasional. Penyelenggaraan forum tingkat tinggi ini juga akan mempengaruhi pembangunan Satu Sabuk Satu Jalur.

Pertama, untuk menyimpulkan hasil pembangunan Satu Sabuk Satu Jalur, dan merencanakan masa depan. Forum Tingkat Tinggi Kerja Sama Internasional Satu Sabuk Satu Jalur akan memperlihatkan tanggung jawab Tiongkok, membimbing globalisasi terus berkembang.

Kedua, melalui diskusi multilateral, mendorong pembangunan sistem Satu Sabuk Satu Jalur. Berbagai negara perlu membangun internet kerja sama Satu Sabuk

Satu Jalur, mengembangkan cara kerja sama baru, membangun panggung kerja sama baru, dan memajukan proyek di bidang penting.

Ketiga, untuk proyek perdamai dan perkembangan PBB, teristimewa tujuan pembangunan berkelanjutan dan perjanjian perubahan iklim Paris tahun 2030, membangun jalan sutera hijau, sehat, pintar dan damai, membangun masyarakat nasib manusia.

Satu Sabuk Satu Jalur berasal dari Tiongkok tetapi milik dunia, Forum Tingkat Tinggi Kerja Sama Internasional Satu Sabuk Satu Jalur akan diharapkan seluruh dunia.

Wang Yiwei

Informasi

PT. Yunnan China Eastern Airlines Buka Jalur Penerbangan Laos Ke-2

Baru-baru ini jalur penerbangan Kunming-Luang Prabang yang dijalankan oleh China Eastern Airlines, untuk pertama kali diterbangkan. Jalur ini adalah jalur kedua yang dari Yunnan ke Laos.

Jalur Kunming- Luang Prabang sekali setiap Selasa, Kamis, Sabtu dan Minggu, dengan nomor penerbangan MU 2561 dari Kunming ke Luang Prabang, berangkat pada pukul 10.25, dan berdarat pada jam 10.30.

Zhang Yanping

Highlights

Yunnan Hari Ini

Membagi Daya Tarik Perkembangan dan Pembukaan dengan Dunia → P2

Saling Komunikasi Kementerian Luar Negeri Tiongkok Promosikan Yunnan Ke Seluruh Dunia → P3

Wawancara Wawancara dengan Konsul Jendral Jerman di Chengdu, Schmidt → P4



Acara promosi Pameran Negara Asia Selatan dan Asia Tenggara 2017

Yunnan Hari Ini

10 Hal untuk Rakyat Yunnan Tahun 2017 (2)

Belakangan ini, Rapat Ke-5 Kongres Rakyat Ke-12 Yunnan diadakan di Kunming, Gubernur Ruan Chengfa mewakili Pemerintah Yunnan melapor kepada Kongres. Dalam laporan, pada 2017 Yunnan akan terus mengerjakan 10 hal untuk rakyat.

ENAM

Mengurangi Biaya Perusahaan Ekonomi Substansi.



Mengurangkan 880 juta Yuan dari biaya perdagangan sistem perusahaan, dan 1,8 miliar Yuan dari biaya transpor.

TUJUH



Menjalankan Proyek Listrik Rakyat.

Dalam kawasan PT. Listrik Yunnan, menjalankan "satu keluarga satu meter", harga listrik rakyat menjadi 0,36 Yuan per kilowattjam.

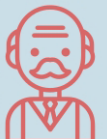
DELAPAN



Melaksanakan Rencana "Memperhatikan Kesehatan Perempuan dan Anak".

Menyelesaikan 410 ribu pemeriksaan kanker cervix perempuan desa dan 38 ribu pemeriksaan kanker payudara, memberi 80 ribu makan-an berisi untuk anak usia 6 - 24 bulan, dan lian-lain.

SEMBILAN



Membangun fasilitas pelayanan pemeliharaan orang tua.

Membangun atau memperbaiki 15 lembaga pemeliharaan orang tua di kota, 60 panti wreda desa, 300 pusat pelayanan pemeliharaan orang tua di komunitas kota dan desa atau stasiun pelayanan saling membantu di desa.

SEPULUH



Mendorong Pembangunan Toilet Pariwisata Di Seluruh Provinsi.

Baru membangun 793 toilet pariwisata.

Informasi

Ekspor Produk Pertanian Yunnan Meningkat Dengan Cepat

Menurut laporan pabean Kunming belum lama ini, pada Januari ekspor produk pertanian Yunnan mencapai 1,94 miliar Yuan, meningkat 12,3% dibandingkan dengan tahun lalu, merupakan 35% dari total ekspor perdagangan Yunnan.

Sejak tahun 2015, ekspor produk pertanian Yunnan selama 3 tahun bertambah.

Beberapa tahun ini, pertanian modern khas dataran tinggi Yunnan sudah mencapai peningkatan kualitas dan efisiensi, meningkat dalam kecenderungan stabil.

Dalam produk pertanian

yang diekspor, ekspor buah-buahan merupakan 50% lebih, ekspor jeruk, anggur dan apel mencapai pertambahan besar.

Bersamaan dengan ini, total ekspor sayuran mencapai 270 juta Yuan, meningkat 16,3%. Ekspor kepada ASEAN merupakan 80%, ekspor kepada Uni Eropa dan Hongkong bertambah dengan stabil.

Pada Januari, total ekspor produk pertanian Yunnan kepada ASEAN adalah 1,53 miliar Yuan, meningkat 10,8%, merupakan 78,6% dari total ekspor produk pertanian seluruh provinsi. **Wu Ping**

Industri

Kopi Hougu Masuki Pasar Konsumsi Kopi Nasional

Belum lama ini, kopi Hougu melaksanakan jumpa pers di Kunming, mengumumkan akan memasuki pasar konsumsi kopi nasional.

Kedua kopi Hougu, menurut Xiong Xiangren, pada tahun 2017 akan mencari 1.000 orang konsumen di seluruh negara, dan mendirikan perusahaan konsumsi kopi Hougu di kota utama seluruh negara, serta bekerja sama dengan perdagangan lokal.

Dalam acara promosi global Yunnan Kementerian Luar Negeri yang diselenggarakan bulan lalu,

Menteri Luar Negeri, Wang Yi memuji kopi Hougu sebagai kopi terbaik yang pernah diminum olehnya. Setelah acara tersebut, banyak orang ingin membeli kopi Hougu.

Produksi konsumsi kopi Hougu diharapkan mencapai 40 miliar Yuan lebih pada tahun 2020.

Di masa depan, kopi Hougu juga akan dimasuki ke dalam internet data perkembangan kopi. Menurut internet, pembeli bisa minum kopi yang cocok dengan selera sendiri, dan juga bisa melihat gambaran basis penanaman kopi. **Wu Ping**



Kopi Hougu Masuki Pasar

KRN dan MPPR



Delegasi Yunnan yang mengikuti Sidang Ke-5 KRN Ke-12 mengadakan rapat

Membagi Daya Tarik Perkembangan dan Pembukaan dengan Dunia

Pada 7 Maret, delegasi Yunnan yang mengikuti Sidang Ke-5 KRN Ke-12 mengadakan rapat, memeriksa laporan rencana dan laporan anggaran.

Rapat ini terbuka untuk media dalam dan luar negeri. Pada pukul 11, 83 orang reporter dari 46 media dalam dan luar negeri mulai mengajukan pertanyaan.

Kepala delegasi Chen Hao dan wakil kepala Ruan Chengfa menjawab pertanyaan dari Ta Kung Pao, Wen Wei Po, CCTV, CRI, China Report Magazine, HKSTV, China Daily, Xinhua News, Reuters dan lain.

Chen Hao menjawab pertanyaan reporter Reuters. Dia mengatakan, sebagai kawasan penting pembangunan Satu Sabuk Satu Jalur, keuntungan perkembangan Yunnan adalah posisi, dan jalannya adalah pembukaan.

"Keuntungan posisi adalah, kami menghadapi pasar Tiongkok yang poulasinya 1,4 miliar orang, dan pasar Asia Selatan dan Asia Tenggara yang populasinya 2,3 miliar orang," ujar Chen Hao.

Jalannya adalah pembukaan, berarti membuka untuk Satu Sabuk Satu Jalur. Beberapa tahun ini, Yunnan melayani dan mengikuti pembangunan Satu Sabuk Satu Jalur dengan aktif, mendorong komunikasi perdagangan dan kebudayaan dengan negara-negara Asia Selatan dan Asia Tenggara, menyelenggarakan 4 kali CSA Expo dengan sukses, menjadikan sistem baru yang terbuka dan lengkap, mempertunjukkan spasi dan potensi perkembangan yang besar.

Ruan Chengfa menjawab pertanyaan reporter CCTV yaitu, setelah memasuki era kereta cepat, Yunnan mempunyai kebijakan apa untuk mendorong peningkatan pasar pariwisata.

Dikatakan Ruan, Yunnan akan mengeluarkan kebijakan yang paling keras dalam sejarah, memperkuat pasar pariwisata, meningkatkan kualitas pariwisata.

Yunnan akan mengelola luar dan dalam. Di satu pihak mengelola keadaan pariwisata yang kacau, di pihak lain mendorong peningkatan dan transformasi usa-

ha pariwisata, masing-masingnya harus dipentingkan.

Reporter CRI bertanya, beberapa hari lalu, Kementerian Luar Negeri Tiongkok mempromosikan Yunnan kepada dunia di Ruang Biru. Kopi, bunga, sayuran dan buah-buahan Yunnan diperhatikan. Pada masa depan bagaimana pikiran Yunnan untuk mengembangkan pertanian modern khas dataran tinggi?

Chen Hao menjawab, selanjutnya Yunnan akan terus mementingkan kesempatan bahwa negara kami mendorong reformasi struktur sisi pasokan pertanian, mengembangkan pertanian modern khas dataran tinggi menjadi industri penting untuk menguntungkan provinsi.

Yunnan akan mengembangkan beberapa produk pertanian penting, mengimpor barang untuk mendorong perkembangan industri, dan mengembangkan merek terkenal. Misalnya obat Yunnan, tidak hanya ada Baiyao Yunnan, tetapi juga banyak obat nasional.

Yunnan Daily

Berita Foto



Basis Industri Pelabuhan Darat Internasional Tengjun yang terletak di Jinning, Kunming adalah tempat kunci untuk pembangunan Satu Sabuk Satu Jalur, dan pembangunan Kunming yang menjadi pusat yang menghadapi Asia Selatan dan Asia Tenggara. Investasi proyek ini 9,06 miliar Yuan, untuk membangun transportasi, pelayanan dan perdagangan.

Yang Zheng

Satu Sabuk Satu Jalur

Kepala Dinas Kereta Api Kunming: Satu Sabuk Satu Jalur Menguntungkan Negara dan Rakyat

Berdiri di Bandar Hekou Perbatasan Tiongkok-Vietnam, bisa melihat banyak orang dan kendaraan.

Melalui jalan ini, bubuk kimia dan baja dari dalam negeri dijual ke Asia Selatan dan Asia Tenggara, belerang dari Turkmenistan, timbel dari Uni Emirat Arab diimpor ke dalam negeri, mencapai transportasi dua jurusan.

"Tahun ini baru dua bulan, kapasitas transportasi internasional kereta api Tiongkok-Vietnam sudah mencapai 80 ribu ton lebih, mendapat tingkat terbaik selama 10 tahun ini," kata Kepala Dinas Kereta Api Kunming, Liu Bosheng. Dikatakannya pula, diun-

tungkan oleh pembangunan Satu Sabuk Satu Jalur, inovasi cara transportasi trans-nasional dan trans-laut, transportasi barang Tiongkok dengan Asia Selatan dan Asia Tenggara membuka jalur laut, transportasi di bandar sangat ramai.

Liu Bosheng mengatakan, untuk melayani pembangunan Satu Sabuk Satu Jalur dengan baik, Dinas Kereta Api Kunming terus-menerus membuka kereta api Tiongkok-Eropa dan Tiongkok-Asia, mengantar kopi, teh dan sayuran Yunnan ke pasar Eropa, juga mengantar jus apel, jus blackberry dan brandy Poland ke Kunming. Orang Kunming bisa membeli barang Eropa di dalam kota.

"Yunnan terletak di perbatasan barat daya, bertetangga dengan Myanmar, Laos dan Vietnam, sejak dahulu sudah menjadi tempat penting untuk ke luar negeri. Mengikuti pembangunan Satu Sabuk Satu Jalur, keunggulan Yunnan adalah posisi, cara adalah pembukaan, untuk membangun pusat yang menghadapi Asia Selatan dan Asia Tenggara, Yunnan harus mempercepat pembukaan. Sebagai orang yang membangun infrastruktur, kami harus bekerja dengan sambungan dengan baik, supaya mencapai saling berkomunikasi dengan baik. Dari perbatasan ke tempat maju, Yunnan sedang bekerja keras," ujar Liu Bosheng. **Li Maoying (People's Daily)**

Ekonomi

Berkembangnya Bisnis RMB Trans-nasional Yunnan

Menurut statistika Cabang Kunming, The People's Bank of China, sampai akhir tahun 2016, bisnis RMB trans-nasional Yunnan sejak mulai percobaan sudah mencapai 226,7 miliar Yuan. RMB merupakan 40% dari semua pendapatan dan belanja trans-nasional, bisnisnya di 73 negara dan daerah, menjadi mata uang perhitungan perdagangan luar negeri ke-2 dan mata uang perhitungan trans-nasional ASEAN pertama Yunnan.

Menurut penanggung jawab Cabang Kunming, The People's Bank of China, Yunnan pertama mulai percobaan bisnis RMB trans-nasional pribadi di seluruh negara, total perhitungan RMB trans-nasional pribadi 2,463 miliar Yuan, bisnisnya ada di 44 negara dan daerah, memudahkan komunikasi ekonomi luar negeri pribadi. Percobaan pinjaman dua jurusan RMB trans-nasional dikembangkan, 18 bank mengerjakan 27 bisnis pinjaman RMB trans-nasional untuk 19 perusahaan, totalnya 5,469 miliar Yuan, pada batas tertentu menyelesaikan masalah kesulitan dan kemahalan finansial perusahaan Tiongkok.

Seiring dengan kebijakan percobaan pengelolaan perjalanan dana devisa perusahaan trans-nasional, beberapa perusahaan diizinkan mengikuti percobaan. Supaya perusahaan Yunnan bisa menggunakan pasar dan sumber dalam dan luar negeri, mencari cara baru untuk menyelesaikan masalah kesulitan dan kemahalan finansial, dan juga mempunyai arti aktif untuk ekonomi Yunnan berkembang ke tingkat tinggi.

Sampai akhir tahun lalu, di Yunnan ada 6 perusahaan trans-nasional mengembangkan kolam dana RMB trans-nasional, totalnya mencapai 49,24 miliar Yuan, meningkat 71,3% dibandingkan dengan tahun lalu, memang membantu perusahaan mencapai pengelolaan, pengaturan dan penggunaan terpusat dana global, meningkat efisiensi perhitungan dan penggunaan dana perusahaan.

Yang Shuyan

Kereta Cepat

Akhir Tahun Ini Bisa Naik Kereta Cepat di Daerah di Dalam Kota Kunming

Komando Pembangunan Pusat Kereta Kunming menginformasikan, proyek perbaikan pusat kereta Kunming akan diselesaikan pada akhir tahun ini.

Pada masa depan, dari Stasiun Kunming Selatan ke Stasiun Kunming (Nanyao) bisa naik kereta, ini berarti sebagian kereta cepat akan berangkat atau tiba di Stasiun Nanyao, penduduk akan merasa lebih mudah untuk naik kereta cepat.

Akhir tahun ini, proyek perbaikan pusat kereta api Kunming akan diselesaikan, rel lingkaran yang sekitar Dianchi juga akan diselesaikan.

Melalui sebagian dari rel lingkaran ini, Stasiun Nanyao dan Stasiun Kunming Selatan bisa dihubungkan. Proyek perbaikan pusat kereta api Kunming berbentuk bundar, jarak utamanya 89,98 km.

Pada 20 Juli tahun lalu, dari stasiun Dushufu sampai Stasiun Kunming yang dalam proyek perbaikan pusat kereta api Kunming diselesaikan dengan sukses.

Sampai sekarang, masih tinggal bagian Stasiun Kunming Timur sampai Stasiun Kunming Selatan belum bersambung. Sedang dijalankan, akan diselesaikan pada akhir tahun ini.

Setelah penyelesaian, sebagian kereta cepat bisa berjalan ke Stasiun Nanyao melalui rel lingkaran ini. Pada waktu itu, penduduk daerah di dalam kota Kunming bisa naik kereta cepat di Stasiun Nanyao. **Cao Jie**

Pariwisata

Pusat Pengembangan Inovasi dan Kewirasusahaan Pariwisata Yunnan Resmi Didirikan

Belum lama ini pusat pengembangan inovasi dan kewirasusahaan pariwisata Yunnan resmi didirikan di Kunming.

Pusat inovasi ini dibangun bersama oleh Asosiasi Pengembangan Industri Asia Tenggara Asia Selatan provinsi Yunnan, Perusahaan Pameran Pariwisata Yunnan Internasional dan Yunnan New Energy Technology, dengan visi membangun pentas untuk inovasi dan kewirasusahaan pariwisata, melalui metode operasi inovatif dan layanan, memperkuat interkoneksi Yunnan bahkan Tiongkok dengan negara Asia Tenggara, Asia Selatan di bidang pariwisata, mendorong peralihan pengembangan

pariwisata Yunnan.

Tahun ini, pusat inovasi ini akan mendorong pengembangan penggunaan mobil energi terbarukan dalam bidang pariwisata, mengembangkan produk wisata khusus Yunnan dan negara Asia Tenggara, Asia Selatan di bidang “berpariwisata dengan berkendaraan sendiri”, “wisata mendalam”, “wisata lintas perbatasan” dan lain-lain, mewujudkan peningkatan konsumsi.

Dan pada saat yang sama, membantu mahasiswa dalam proyek kewirasusahaan di bidang pariwisata setempat, membina eksekutif di bidang pariwisata dan konsumen.

Zhu Hai

Ekosistem

Temuan Hewan Langka di Hutan Hujan Ravine — Bajing Bertelinga Bulu

Baru-baru ini secara tak sengaja staff ilmiah Xishuangbanna Tropical Botanical Garden Akademi Sains Tiongkok menemukan hewan langka di hutan hujan ravine, yaitu dua ekor bajing bertelinga bulu.

Setelah melalui proses pemeriksaan, bajing bertelinga bulu termasuk dalam spesies tupai terbang yang bertelinga bulu ini adalah satu-satunya di dalam spesies tersebut.

Warga menyebut mereka dengan panggilan “Fei Luo”. Sesuai dengan namanya, bajing bertelinga bulu memiliki sejumlah rambut di telinganya, dan memiliki ciri khas yang tampak jelas.

Dari satu-satunya data yang ada, bajing bertelinga bulu umumnya ditemukan di hutan hujan tropis di daerah Tiongkok Selatan dan Indochina dengan ketinggian 800 sampai 2.400 meter dari permukaan laut, jumlah kumpulan mereka sangat sedikit.

Pada tahun 2008 telah dimasukkan ke daftar hewan langka terancam

punah di Uni Internasional untuk Konservasi Alam.

Bajing bertelinga bulu beraktivitas pada malam hari, dengan kebiasaan hidup yang tertutup, data ilmiah yang ada sangatlah sedikit, baik data tulisan maupun gambar yang ada masih sangat terbatas.

Hutan hujan ravine di daerah timur Xishuangbanna Tropical Botanical Garden Akademi Sains Tiongkok adalah daerah hutan yang digunakan untuk perlindungan, di dalamnya terdapat banyak spesies langka dan hampir punah.

Setiap hari ada staff khusus yang bertugas mengontrol.

Kali ini ditemukan bahwa bajing bertelinga bulu bisa berkembang biak di hutan hujan ravine, membuktikan bahwa tempat ini memiliki pengendalian yang bagus, dan bisa menjadi tempat perlindungan bagi spesies flora dan fauna langka maupun terancam punah.

Chen Yunfen



Bajing Bertelinga Bulu

Pendidikan

Hari Internasional Universitas Dali Terbuka

Hari Internasional Ke-15 digelar Universitas Dali terbuka di Kampus Kota Kuno, Universitas Dali.

Sejak dimulainya Hari Internasional dari tahun 2002 di Universitas Dali, kerja sama internasional dan ciri komunikasi pendidikan dipertunjukkan.

Pada tahun 2012, universitas ini memperoleh Hadiah Acara Kebudayaan Sekolah Tinggi Nasional dari Kementerian Pendidikan Tiongkok.

Acara ini mengambil tema Mencampurkan Kebudayaan, Menciptakan Semangat Universitas.

Dalam satu minggu, tamu, dosen dan mahasiswa dari dalam dan luar universitas akan berkomunikasi dan bekerja sama, mengadakan Fo-

rum Kepala Universitas Daerah Aliran Sungai Honghe Tiongkok-Vietnam, Festival Kesenian Timur Ke-14, Sidang Tahunan Pendidikan Engineering Asia Ke-6, Kompetisi Kemampuan Kebudayaan Tiongkok Ke-7, Pertandingan Kriket Mahasiswa Asing Asia Selatan Ke-7, serta mengadakan Pertunjukan Kesenian Mahasiswa Asing Universitas Dali dan lain-lain.

Saat ini Universitas Dali telah membangun hubungan kerja sama pendidikan, penelitian dan komunikasi kebudayaan ilmiah dengan lebih dari 50 sekolah tinggi dan lembaga pendidikan dari 20 negara lebih, dan memiliki 1.030 orang mahasiswa asing.

Zhuang Junhua

Berita Foto



Satu gunting, satu kertas berwarna, dengan tangan tukang, beberapa bunga kesenian yang bertema pada Satu Sabuk Satu Jalur dijadikan. Pada 28 Februari, pameran kesenian guntingan kertas Satu Sabuk Satu Jalur dibuka di Kunming.

Di pameran ini, lebih dari 160 karya kesenian guntingan kertas original yang diciptakan oleh seniman guntingan kertas yang dari Kunming, Yunnan dan berbagai provinsi dan kota dipertunjukkan. **Shu Wen, Liu Ziyu**

Saling Komunikasi

Kementerian Luar Negeri Tiongkok Promosikan Yunnan Ke Seluruh Dunia

Baru-baru ini rapat promosi global Yunnan dengan tema Pembukaan Tiongkok : *Daya Tarik Yunnan, Dinikmati Dunia* diselenggarakan di Kementerian Luar Negeri Tiongkok.

Grup Yunnan Daily menggunakan 13 surat kabar yang bekerja sama dari 8 negara di Amerika Serikat, Asia Selatan dan Asia Tenggara.

Edisi pertama mengumumkan kabar yang bersangkutan dalam bahasa Tionghoa, Inggris, Indonesia, Kamboja, dan Myanmar.

Bersamaan dengan ini, berita di website bahasa Inggris Yunnan Daily menerima umpan balik yang baik dari Amerika Serikat, Kanada, Myanmar, Laos dan Indonesia.

Pembaca orang Tionghoa-Amerika mengatakan, untuk mereka Yunnan tidak asing. Dali, Lijiang dan Xishuangbanna sangat terkenal, adalah pilihan pertama untuk berlibur.

Pemandangan di tempat tersebut tidak kalah dibanding dengan Yosemite dan Taman Nasional Yellowstone Amerika Serikat.

Setelah menonton video Yunnan yang dimainkan di Rapat Promosi, mereka sangat ingin berkunjung ke Yunnan.

Di Yunnan ada udara segar, pemandangan indah, kebudayaan yang bermacam-macam dan sumber daya binatang dan tumbuhan yang kaya.



Kegiatan merekomendasikan diadakan di Beijing

Yunnan juga adalah pusat penting untuk menghubungkan Asia Tenggara dan tempat kunci untuk strategis pembangunan Satu Sabuk Satu Jalur. Kesuksesan promosi ini akan memberi kekuatan pendorong untuk perkembangannya pada masa depan.

Pembaca Guoji Ribao Indonesia mengatakan, berdasarkan pada sumber daya Yunnan yang kaya, teristimewa obat tradisional merupakan potensi besar untuk selanjutnya bisa berkomunikasi dan bekerja sama dengan Yunnan di bidang perdagangan dan investasi.

Ada pula pembaca dari bidang kebudayaan mengungkapkan, Yunnan adalah tempat multi-budaya, penduduknya bisa menari dan menyanyi. Pada masa depan bisa mendorong komunikasi kebudayaan kedua pihak, mempererat persahabatan rakyat.

Liu Yanqin

Informasi

Festival dan Perlombaan Nyanyi Musik Kampung Tiongkok Digelar

Festival dan Perlombaan Nyanyi Musik Kampung Tiongkok (Tengchong) yang pertama digelar di Kunming.

Acara kali ini adalah perkumpulan akbar bagi penyanyi musik kampung Tiongkok, dan juga untuk mencari penyanyi baru, menampilkan lagu baru, wisata dan musik adalah suatu perhelatan khusus.

Perlombaan pertama dan kedua diadakan di Kunming 4 - 7 Maret, babak final diadakan di Tengchong pada 9 Maret.

Penyanyi dan lagu yang terpilih tampil di acara upacara penghargaan, mengikuti pertunjukan dan acara penutupan di Festival Huahai Tengchong pada 14 Maret.

Sejak babak pertama dimulai di awal Februari, langsung mendapatkan respon hangat dari penyanyi di penjuru Tiongkok. Sampai 4 Maret, ada 266 peserta yang mendaftarkan diri, para peserta berasal dari kalangan pekerja seni, guru, siswa, buruh, petani, tentara dan lain-lain.

Liu Xiao

Pertunjukan Yuantong Internasional Sirkus di Kunming

“Saya suka badut, karena mereka sangat lucu.” “Atraksi di tengah udara sangat berbahaya, saat menonton jantung seperti mau lepas!” Demikian komentar penonton usia menyaksikan pertunjukan Sirkus Internasional Yuantong.

Sirkus yang merupakan kolaborasi Yunnan Acrobatic Troupe dengan Kebun Binatang Kunming ini baru-baru ini resmi dibuka. Begitu pertunjukan dimulai langsung menuai pujian, tepuk tangan yang meriah dan sorakan yang tanpa henti.

Sirkus Internasional Yuantong adalah pertunjukan sirkus pertama yang terdiri dari tim profesional pertama Yunnan yang diadakan di Pusat Kebun Binatang Kunming samping Arena Sakura, dengan luas 2.500 m2, dengan 855 kursi penonton. Tempat ini memang merupakan teater khusus di daerah barat daya Tiongkok.

Pertunjukan Sirkus Internasional Yuantong adalah hasil kreasi dari inovasi tim profesional bertaraf internasional yang diundang oleh Yunnan Acrobatic Troupe.

Tim yang tampil termasuk para artis dari Yunnan Acrobatic Troupe dan para artis unggulan yang berasal dari Rusia, Ukraina, Kroasia, Kenya, total 89 orang.

Liu Ziyu

Berwisata di Yunnan

Mengunjungi 13 Taman Nasional di Yunnan (5)

Dalam kehidupan sehari-hari, taman nasional, geopark nasional, taman hutan raya, lokasi wisata nasional tingkat 4A, 5A tidaklah asing bagi kita semua.

Bahkan karena jumlahnya yang terlalu banyak terkadang kita kebingungan dalam membedakannya.

Jumlah taman nasional dan lokasi wisata sejenis di Yunnan mungkin juga sudah menjadi pertanyaan di dalam hati selama ini.

Berdasarkan data yang dihim-

pun, Yunnan memiliki 11 taman nasional, yaitu Puer-Sungai Taiyang, Diqing Potatso, Gunung salju Mainri, Lijiang-Gunung Laojun, Hutan hujan tropis Xishuangbanna, dan lain-lain. Ditambah lagi Lembah Nujiang dan Sungai Dulong yang baru melewati ulasan para ahli dan ditetapkan menjadi taman nasional, sehingga jumlah taman nasional di Yunnan telah berjumlah 13.

Semua taman nasional yang disebutkan di atas memiliki pe-

mandangan yang sangat indah, dan merupakan tempat yang tidak boleh dilewatkan jika melancong ke Yunnan, apakah anda juga berminat untuk berjalan-jalan kesana? Di edisi kali ini, kami akan memperkenalkan Jurang Sungai Nujiang.

Jurang Sungai Nujiang terletak di kawasan Keresidenan Nujiang, daerah barat laut Yunnan, dari Jurang Yarlung Zangbo ke tenggara. Di daerah Yunnan, ini adalah suatu tempat unik.

Jurang Sungai Nujiang lebih

panjang daripada Grand Canyon AS, merupakan jurang timur yang paling panjang, misterius, indah dan original.

Dalam daerah Yunnan, jarak jurang ini 300 km lebih, tingkat kedalamannya 2000 meter, tempat paling dalam di bagian Bingzhonggluo, Gunung Gongshan, mencapai 3500 meter, disebut “Grand Canyon Timur”, termasuk kawasan wisata Three Parallel Rivers of Yunnan, warisan alam dunia.

Shu Wen

